

DK // Huskeseddel

VED LEVERING:

/ Kontroller, om der er transportskader, og om de leverede varer stemmer overens med de varer, som står på fragtbrev/følgeseddel.

/ Transportskader anmeldes omgående til fragtmanden og der skal anføres tydelig skriftlig bemærkning på fragtbrevet.

UDPAKNING AF BRÆDDERNE:

/ Tjek brædderne ved dagslys før lægning.

/ Brædder med synlige fejl, som ligger uden for gældende tolerancer, herunder højde-, længs-, dimensions-, farveforskelle m.m. skal frasorteres og vil blive byttet uden beregning. Enkelte brædder med acceptable småfejl kan bruges på steder, hvor de ikke er synlige, evt. anvendes ved tilskæring.

/ Kortere længder i pakkerne kan forekomme.

/ Der kan ikke reklameres over defekte brædder, der er monteret.

/ Specielt ved plankulgulve: Vær opmærksom på, at der kan forekomme svindrevner, vindridser samt revner ved og i knaster.

FUGTFORHOLD/FUGTSPÆRRE:

/ Byggefugt skal være under kontrol, dvs. konstant mellem 35-65 % relativ fugtighed alt efter årstid, inden gulvet monteres.

/ Bygningen skal være lukket. Alt arbejde med vandholdige materialer som puds, maling m.m. skal være afsluttet og materialerne skal være tørre.

/ Værmeanlægget skal være i drift ca. 20°C i rummet.

/ Rummet skal have været opvarmet og ventileret i mindst 4 uger før monteringen.

/ Fugtindhold i beton, afretningslag m.m. skal være i ligevægt med den for årstiden normale relative luftfugtighed, dvs. restporefugtindhold i beton max. 65 %.

/ Hvis der anvendes en PE-folie (mindst 0,20 mm), kan gulvet lægges på betong med restporefugtindhold på max. 85 %, dog under forudsætning af at den relative luftfugtighed i rummet ikke overstiger 65 %.

BEHANDLING/VEDLIGEHOLDELSE/RENGØRING:

/ Efter lægningen bør gulvet adfækkes, specielt hvor der forekommer byggetrafik. Som adfækningsmateriale anbefales kraftig gulvpap. Adfækningsmaterialet skal være diffusionsåbent og må ikke misfarve overfladen på gulvet.

OBS: Adfækningsmaterialet må ikke klæbes til gulvet med tape.
/ Sørg altid for, at slutbrugeren informeres om vores vedligeholdelsesvejledning. Reklamationer/skader, der kan henvises til manglende vedligeholdelse/ikke fulgte retningslinjer samt uhenigtsmæssigt indeklima eller håndværksmæssige ukorrekte bygningsforhold, er ikke reklamtionsberettigede. Vedligeholdelsesvejledning kan downloades på [www.moland.biz](#)

/ Ved olerede gulve anbefales det at oliere gulvet en ekstra gang inden brugtagning. I rum der er særligt belastede (køkkener, gangarealer, kontor- og forretninglokaler m.m.) **SKAL** gulvet have en ekstra oliering inden brugtagning.

/ For at skåne trægulvene anbefales det at anvende fit under stole og bordben. Samtidig anbefaler vi, at der lægges akrylplader under kontorstole og mætter ved indgangspartier for at beskytte mot fugt og snavs. Kontorstole bør udstyres med specielle hjul til "kørsel" på trægulve.

I øvrigt henvises til By og Byg's anvisninger samt Træinformatiions og GSOs vejledninger på disse områder.

DK // Specielt for lægning på strøer

UNDERLAG:

/ Underlaget for strøer/bjælker skal være plant og fast.

/ Strøer/bjælker skal udlægges plant og vandret (±2 mm på et 2 m retholt).

/ Er der krav til trinljudniveauet, skal der anvendes specielt opkløssning.

/ Strøer skal være skarpkantede, min. bredde 45 mm. Laminerede strøer, min. bred- de 40 mm. Anvend så lange strøer som muligt. Max. 12 % fugtindhold.

NEDLÆGNING:

/ Under normale forhold slås brædderne helt sammen, når der er tale om massive fyrretræs gulve og lameloppbyggede gulv. Ved massive hårdtræs gulve er det nødvendigt at tage hensyn til 10-Brætsmålt. Kontakt Molands tekniske afdeling.

/ Ved montering på eksisterende gulv eller gulvplader skal gulvet altid fastgøres i strøer/bjælker.

STRØ- OG BJÆLKEAFSTAND:

	Trykkelse	Lastkl. A1: Bolig	Lastkl. B: Kontor
Moland Unique	21-22 mm	600 mm	530 mm
Moland Plank/Parquet	21-22 mm	550 mm	450 mm
Morello	20 mm	520 mm	360 mm

Afstande regnet fra midte til midte. For trykkelser, der ligger mellem de angivne, anvendes afstandene for nærmeste mindre dimension. Husk ekstra strå langs vægge.

BEFÆSTIGELSE:

Brættetrykkelse	Søm/Dykker	Skruer	Spånskruer
Lamel 20-22 mm	2,5 x 55 mm	4,2 x 45 mm	5,0 x 45 mm

Ved brug af sømpistol kontakta Molands tekniske afdeling.

Brættetrykkelse	Søm/Dykker	Skruer	Spånskruer
Lamel 20-22 mm	2,5 x 55 mm	4,2 x 45 mm	5,0 x 45 mm

Ved brug af sømpistol kontakta Molands tekniska afdelning.

Brættetrykkelse	Søm/Dykker	Skruer	Spånskruer
Lamel 20-22 mm	2,5 x 55 mm	4,2 x 45 mm	5,0 x 45 mm

Ved brug af sømpistol kontakta Molands tekniska afdelning.

Brættetrykkelse	Søm/Dykker	Skruer	Spånskruer
Lamel 20-22 mm	2,5 x 55 mm	4,2 x 45 mm	5,0 x 45 mm

Ved brug af sømpistol kontakta Molands tekniska afdelning.

Brættetrykkelse	Søm/Dykker	Skruer	Spånskruer
Lamel 20-22 mm	2,5 x 55 mm	4,2 x 45 mm	5,0 x 45 mm

Brættetrykkelse	Søm/Dykker	Skruer	Spånskruer
Lamel 20-22 mm	2,5 x 55 mm	4,2 x 45 mm	5,0 x 45 mm

Brættetrykkelse	Søm/Dykker	Skruer	Spånskruer
Lamel 20-22 mm	2,5 x 55 mm	4,2 x 45 mm	5,0 x 45 mm

Brættetrykkelse	Søm/Dykker	Skruer	Spånskruer
Lamel 20-22 mm	2,5 x 55 mm	4,2 x 45 mm	5,0 x 45 mm

Brættetrykkelse	Søm/Dykker	Skruer	Spånskruer
Lamel 20-22 mm	2,5 x 55 mm	4,2 x 45 mm	5,0 x 45 mm

Brættetrykkelse	Søm/Dykker	Skruer	Spånskruer
Lamel 20-22 mm	2,5 x 55 mm	4,2 x 45 mm	5,0 x 45 mm

Brættetrykkelse	Søm/Dykker	Skruer	Spånskruer
Lamel 20-22 mm	2,5 x 55 mm	4,2 x 45 mm	5,0 x 45 mm

Brættetrykkelse	Søm/Dykker	Skruer	Spånskruer
Lamel 20-22 mm	2,5 x 55 mm	4,2 x 45 mm	5,0 x 45 mm

Brættetrykkelse	Søm/Dykker	Skruer	Spånskruer
Lamel 20-22 mm	2,5 x 55 mm	4,2 x 45 mm	5,0 x 45 mm

Brættetrykkelse	Søm/Dykker	Skruer	Spånskruer
Lamel 20-22 mm	2,5 x 55 mm	4,2 x 45 mm	5,0 x 45 mm

Brættetrykkelse	Søm/Dykker	Skruer	Spånskruer
Lamel 20-22 mm	2,5 x 55 mm	4,2 x 45 mm	5,0 x 45 mm

Brættetrykkelse	Søm/Dykker	Skruer	Spånskruer
Lamel 20-22 mm	2,5 x 55 mm	4,2 x 45 mm	5,0 x 45 mm

Brættetrykkelse	Søm/Dykker	Skruer	Spånskruer
Lamel 20-22 mm	2,5 x 55 mm	4,2 x 45 mm	5,0 x 45 mm

Brættetrykkelse	Søm/Dykker	Skruer	Spånskruer
Lamel 20-22 mm	2,5 x 55 mm	4,2 x 45 mm	5,0 x 45 mm

Brættetrykkelse	Søm/Dykker	Skruer	Spånskruer
Lamel 20-22 mm	2,5 x 55 mm	4,2 x 45 mm	5,0 x 45 mm

Brættetrykkelse	Søm/Dykker	Skruer	Spånskruer
Lamel 20-22 mm	2,5 x 55 mm	4,2 x 45 mm	5,0 x 45 mm

Brættetrykkelse	Søm/Dykker	Skruer	Spånskruer
Lamel 20-22 mm	2,5 x 55 mm	4,2 x 45 mm	5,0 x 45 mm

Brættetrykkelse	Søm/Dykker	Skruer	Spånskruer
Lamel 20-22 mm	2,5 x 55 mm	4,2 x 45 mm	5,0 x 45 mm

Brættetrykkelse	Søm/Dykker	Skruer	Spånskruer
Lamel 20-22 mm	2,5 x 55 mm	4,2 x 45 mm	5,0 x 45 mm

Brættetrykkelse	Søm/Dykker	Skruer	Spånskruer
Lamel 20-22 mm	2,5 x 55 mm	4,2 x 45 mm	5,0 x 45 mm

Brættetrykkelse	Søm/Dykker	Skruer	Spånskruer
Lamel 20-22 mm	2,5 x 55 mm	4,2 x 45 mm	5,0 x 45 mm

Brættetrykkelse	Søm/Dykker	Skruer	Spånskruer
Lamel 20-22 mm	2,5 x 55 mm	4,2 x 45 mm	5,0 x 45 mm

Brættetrykkelse	Søm/Dykker	Skruer	Spånskruer
Lamel 20-22 mm	2,5 x 55 mm	4,2 x 45 mm	5,0 x 45 mm

Brættetrykkelse	Søm/Dykker	Skruer	Spånskruer
Lamel 20-22 mm	2,5 x 55 mm	4,2 x 45 mm	5,0 x 45 mm

Brættetrykkelse	Søm/Dykker	Skruer	Spånskruer
Lamel 20-22 mm	2,5 x 55 mm	4,2 x 45 mm	5,0 x 45 mm

Brættetrykkelse	Søm/Dykker	Skruer	Spånskruer
Lamel 20-22 mm	2,5 x 55 mm	4,2 x 45 mm	5,0 x 45 mm

Brættetrykkelse	Søm/Dykker	Skruer	Spånskruer
Lamel 20-22 mm	2,5 x 55 mm	4,2 x 45 mm	5,0 x 45 mm

Brættetrykkelse	Søm/Dykker	Skruer	Spånskruer
Lamel 20-22 mm	2,5 x 55 mm	4,2 x 45 mm	5,0 x 45 mm

Brættetrykkelse	Søm/Dykker	Skruer	Spånskruer
Lamel 20-22 mm	2,5 x 55 mm	4,2 x 45 mm	5,0 x 45 mm

Brættetrykkelse	Søm/Dykker	Skruer	Spånskruer
Lamel 20-22 mm	2,5 x 55 mm	4,2 x 45 mm	5,0 x 45 mm

Brættetrykkelse	Søm/Dykker	Skruer	Spånskruer
Lamel 20-22 mm	2,5 x 55 mm	4,2 x 45 mm	5,0 x 45 mm

Brættetrykkelse	Søm/Dykker	Skruer	Spånskruer
Lamel 20-22 mm	2,5 x 55 mm	4,2 x 45 mm	5,0 x 45 mm

Brættetrykkelse	Søm/Dykker	Skruer	Spånskruer
Lamel 20-22 mm	2,5 x 55 mm	4,2 x 45 mm	5,0 x 45 mm

Brættetrykkelse	Søm/Dykker	Skruer	Spånskruer
Lamel 20-22 mm	2,5 x 55 mm	4,2 x 45 mm	5,0 x 45 mm

Brættetrykkelse	Søm/Dykker	Skruer	Spånskruer
Lamel 20-22 mm	2,5 x 55 mm	4,2 x 45 mm	5,0 x 45 mm

Brættetrykkelse	Søm/Dykker	Skruer	Spånskruer
Lamel 20-22 mm	2,5 x 55 mm	4,2 x 45 mm	5,0 x 45 mm

Brættetrykkelse	Søm/Dykker	Skruer	Spånskruer
Lamel 20-22 mm	2,5 x 55 mm	4,2 x 45 mm	5,0 x 45 mm

Brættetrykkelse	Søm/Dykker	Skruer	Spånskruer
Lamel 20-22 mm	2,5 x 55 mm	4,2 x 45 mm	5,0 x 45 mm

Brættetrykkelse	Søm/Dykker	Skruer	Spånskruer
Lamel 20-22 mm	2,5 x 55 mm	4,2 x 45 mm	5,0 x 45 mm

Brættetrykkelse	Søm/Dykker	Skruer	Spånskruer
Lamel 20-22 mm	2,5 x 55 mm	4,2 x 45 mm	5,0 x 45 mm

Brættetrykkelse	Søm/Dykker	Skruer	Spånskruer
Lamel 20-22 mm	2,5 x 55 mm	4,2 x 45 mm	5,0 x 45 mm

Brættetrykkelse	Søm/Dykker	Skruer	Spånskruer
Lamel 20-22 mm	2,5 x 55 mm	4,2 x 45 mm	5,0 x 45 mm

Brættetrykkelse	Søm/Dykker	Skruer	Spånskruer
Lamel 20-22 mm	2,5 x 55 mm	4,2 x 45 mm	5,0 x 45 mm

Brættetrykkelse	Søm/Dykker	Skruer	Spånskruer
Lamel 20-22 mm	2,5 x 55 mm	4,2 x 45 mm	5,0 x 45 mm

Brættetrykkelse	Søm/Dykker	Skruer	Spånskruer
Lamel 20-22 mm	2,5 x 55 mm	4,2 x 45 mm	5,0 x 45 mm

Brættetrykkelse	Søm/Dykker	Skruer	Spånskruer
Lamel 20-22 mm	2,5 x 55 mm	4,2 x 45 mm	5,0 x 45 mm

Brættetrykkelse	Søm/Dykker	Skruer	Spånskruer
Lamel 20-22 mm	2,5 x 55 mm	4,2 x 45 mm	5,0 x 45 mm

Brættetrykkelse	Søm/Dykker	Skruer	Spånskruer
Lamel 20-22 mm	2,5 x 55 mm	4,2 x 45 mm	5,0 x 45 mm

Brættetrykkelse	Søm/Dykker	Skruer	Spånskruer
Lamel 20-22 mm	2,5 x 55 mm	4,2 x 45 mm	5,0 x 45 mm

Brættetrykkelse	Søm/Dykker	Skruer	Spånskruer
Lamel 20-22 mm	2,5 x 55 mm	4,2 x 45 mm	5,0 x 45 mm

Brættetrykkelse	Søm/Dykker	Skruer	Spånskruer
Lamel 20-22 mm	2,5 x 55 mm	4,2 x 45 mm	5,0 x 45 mm

Brættetrykkelse	Søm/Dykker	Skruer	Spånskruer
Lamel 20-22 mm	2,5 x 55 mm	4,2 x 45 mm	5,0 x 45 mm

Brættetrykkelse	Søm/Dykker	Skruer	Spånskruer
Lamel 20-22 mm	2,5 x 55 mm	4,2 x 45 mm	5,0 x 45 mm

Brættetrykkelse	Søm/Dykker	Skruer	Spånskruer
Lamel 20-22 mm	2,5 x 55 mm	4,2 x 45 mm	5,0 x 45 mm

Brættetrykkelse	Søm/Dykker	Skruer	Spånskruer
Lamel 20-22 mm	2,5 x 55 mm	4,2 x 45 mm	5,0 x 45 mm

Brættetrykkelse	Søm/Dykker	Skruer	Spånskruer
Lamel 20-22 mm	2,5 x 55 mm	4,2 x 45 mm	5,0 x 45 mm

Brættetrykkelse	Søm/Dykker	Skruer	Spånskruer
Lamel 20-22 mm	2,5 x 55 mm	4,2 x 45 mm	5,0 x 45 mm

Brættetrykkelse	Søm/Dykker	Skruer	Spånskruer
Lamel 20-22 mm	2,5 x 55 mm	4,2 x 45 mm	5,0 x 45 mm

Brættetrykkelse	Søm/Dykker	Skruer	Spånskruer
Lamel 20-22 mm	2,5 x 55 mm	4,2 x 45 mm	5,0 x 45 mm

Brættetrykkelse	Søm/Dykker	Skruer	Spånskruer
Lamel 20-22 mm	2,5 x 55 mm	4,2 x 45 mm	5,0 x 45 mm

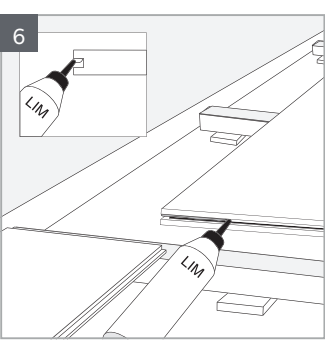
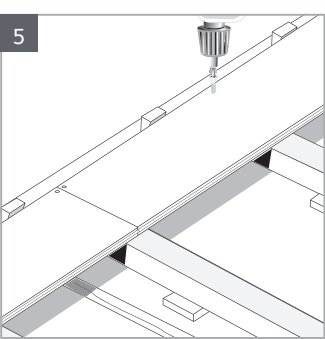
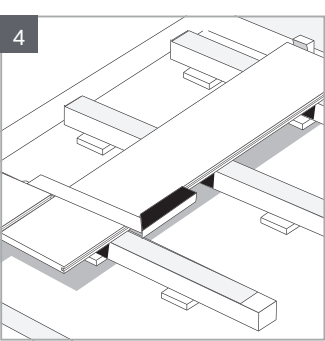
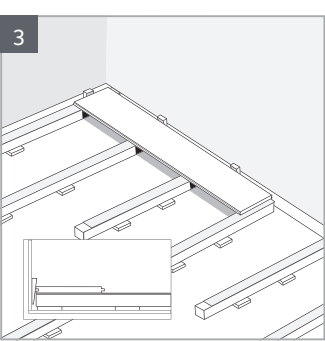
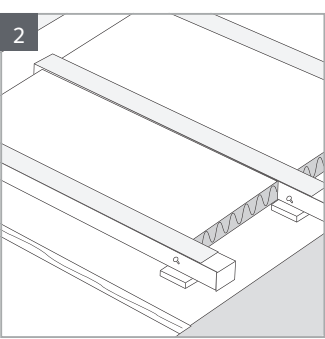
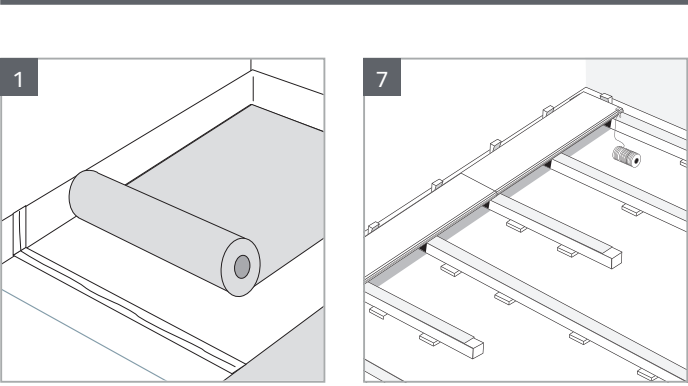
Brættetrykkelse	Søm/Dykker	Skruer	Spånskruer
Lamel 20-22 mm	2,5 x 55 mm	4,2 x 45 mm	5,0 x 45 mm

Brættetrykkelse	Søm/Dykker	Skruer	Spånskruer
Lamel 20-22 mm	2,5 x 55 mm	4,2 x 45 mm	5,0 x 45 mm

Brættetrykkelse	Søm/Dykker	Skruer	Spånskruer
Lamel 20-22 mm	2,5 x 55 mm	4,2 x 45 mm	5,0 x 45 mm

Brættetrykkelse	Søm/Dykker	Skruer	Spånskruer
Lamel 20-22 mm	2,5 x 55 mm	4,2 x 45 mm	5,0 x 45 mm

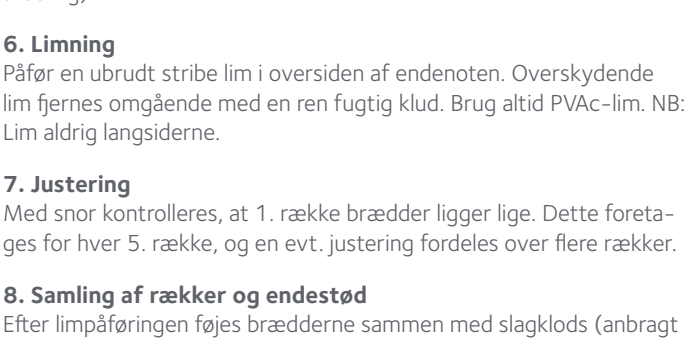
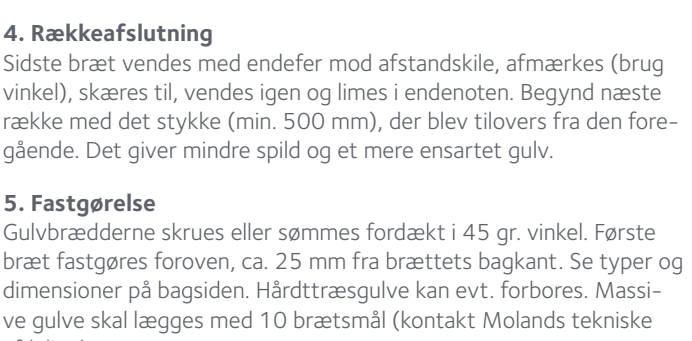
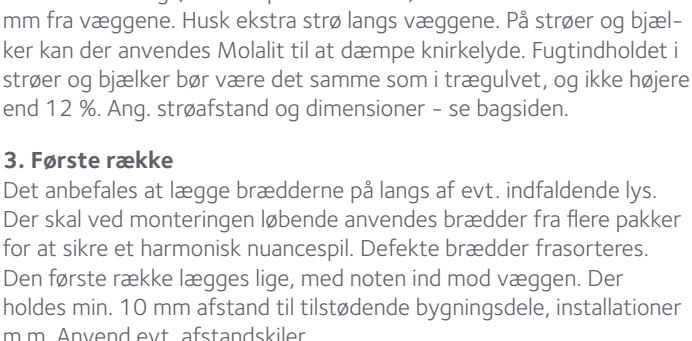
DK // Læggevejledning



DK // Læggevejledning

Molands gulve lagt som bærende gulv - sømmet eller skruet. Bryd ikke emballagen før gulvet skal lægges. Opbevar gulvet ved 20°C og en normal relativ luftfugtighed (RF) på 35–65 % i min. 2 døgn inden lægning. Læs hele anvisningen inden lægning.

VIGTIGT: Der skal være fugtspærre alle steder, hvor der er, eller kan forekomme, fugtøpstigning eller dampdiffusion. Brædderne skal kontrolleres i dagslys inden monterng. Brædder med synlige fejl, her- under glans-, dimensions-, farve-, højdeforsk m.m. skal frasorteres. Der kan ikke reklameres over defekte brædder, der er monteret.



CE	
<p>Manufactured for Moland Byggevarer A/S, Strandvejen 16, DK - 7800 Skive</p>	
<p>17</p>	
<p>DOP: 2017-11-14P3-MB1 EN 14342:2013-11 Type 1</p>	
<p>Multi-layer parquet elements installed as a floating parquet or glued to the subfloor</p>	
<p>Density and min. thickness</p>	500 / 14
<p>Reaction to fire</p>	Dr-s1
<p>Emission of formaldehyde</p>	Class E1
<p>Content of pentachlorophenol</p>	NPD
<p>Slipperiness</p>	USKR 15
<p>Thermal conductivity</p>	0,12 W/mK - 0,17 W/mK
<p>Biological durability</p>	NPD

Alle Molands bærende gulve kan anvendes til gulvvarme, bortset fra Bøg og Ahorn som ikke må anvendes på gulvvarme. Se specialanvisning eller kontakt Molands tekniske afdeling.

Ved skibsfulgugulve: Se special læggeanvisning.
Ved fuldklæbning af gulvet: Kontakt Molands tekniske afdeling.

SE // Läggningsanvisning

Moland golv lagt som bärande golv - spikat eller skruvat. Bryt inte emballagen innan golvet skall läggas. Förvara golvet vid 20°C og med en normal relativ luftfuktighet (RF) på 35–65 % i minst 2 dygn före läggnng. Läs hela anvisningen innan arbetet påbörjas.

VIGTIGT: Det skall vara diffusionspörr överallt där fukt kan före-komma. Brädrorna ska kontrolleras i dagslys före monterng. Brädror med synliga fel, såsom glans-, dimensions-, färg-, nivåskillnader etc. ska fränsorteras. Reklamation över brädror med synliga defekter, som monterats, kommer ätt avvisas.



1. Diffusionspörr
På betonggulv eller andra oorganiska material läggs en 0,20 mm PE-folie som diffusionsspörr. Folien dras upp ca. 10-15 cm på väg-garna. Alla skarvar tejpas. Det skall vara diffusionspörr överallt där det är fukt eller kan förekomma fuktøpstigning eller ängdiffusion. Vid tveksamhet, kontakta Molands tekniska avdelningen.

2. Uppklossning, reglar, bjälkelag
Reglarna läggs ut och klossas upp, så ätt det blir ätt helt plant och vägrätt underlag (± 2 mm med en 2 m rätskiva). Reglarna skall läg-gas minst 10 mm från väggen. Kom ihåg extra regel utmed väggan. På regler/bjälkar kan det användas Molalit för ätt dämpa knarrjud. Fuk-tinnehållet i regler/bjälkar bör vara samma som i trägolvet, och inte högre änn 12 %. Betr. regelavstånd och dimensioner – se baksidan.

3. Första raden

Det rekommenderas ätt lägga brädrorna i samma riktning som even-tuellt infallande ljus. Använd brädror från flera olika paket löpande under läggnngen, för ätt få ätt harmoniskt nyansspel. Defekta brädror fränsorteras. Den första raden brädror riktas in rakt, med noten in mot väggen. Häll minst 10 mm avstånd till avstånd till anslutande bygg-nadsdelar, fasta installationer etc. Använd eventuellt avståndskilär.

4. Avslutning av raden

Sista brädan vänds mot ändfjädern mot avståndskilen, märk upp (använd vinkelhake), kapa, vänd igen och limma i äändnoten. Börja nästa rad med den bit (minst 500 mm) som blev övör från föregående rad. Detta tillväggångsätt ger mindre spill och ätt mer enhetligt utseende.

5. Infästning av raden

Brädrorna skruvas/spikas dolt i 45° vinkel. Första brädan fästes från ovasidan ca 25 mm från brädans bakkant. Se typer och dimensioner på baksidan. Hårdträgolv kan ev. förborras. Massiva golv skall läggas med s.k. 10 bräadors mått (kontakta Molands tekniska avdelningen).

6. Limning

Påför en obruten limsträng på översidan av äändnoten. Överflödigt lim torkas av omgående med en fuktig trasa. Använd alltid PVAc-lim. Obs! Limma inte längsidorna.

7. Justering

Med en rätlina kontrolleras det ätt första raden brädror ligger rakt. Detta kontrolleras vid var femte rad, och ev. justeringar fördelas på flera rader.

8. Längd- och kortskarvar

Efter påføring på lim påförts, fogas brädrorna samman med hjälp av en slag-kloss (anlagt mot fjädern) och hammare. Vid behov kan något slipas av vid fjäder/not. Brädrorna läggs först samman vid korttändarna och slås däreför på plats på längsidan med början vid den motsatta äänden. Äändskarvar i samma regelmellanrum får inte förekomma oftäre änn för var tredje bräda, dvs. det ska vara tre brädror mellan stöden. Obs! Vi rekommenderar en förskjutning av äändskarvarna på minst 300 mm.

Slagklossen ska vara ca. 300 mm lång, av hårdträ eller konstmaterial. "Spill" från golvet skall inte användas som slagkloss.

9. Parkettjäärn

Med hjälp av parkettjäärn pressas korttändarna samman och kilar anbringas mot väggen. Detta upprepas vid varje rad. Parkettjäærnet kan också användas under element och vid andra svårätkomliga ställen.

10. Ätt göra hål för rör
Borra ätt hål som är 20 mm större änn rörets diameter. Såga snett om en smyg in till hålet. Lagg ner brädan och limma fast den avsågade biten.

11. Sista brädan

Sista brädan sågas till med min 10 mm springa mot väggen. Använd avståndskilär. Fäst brädan ovanifrån min 25 mm från brädans kant. När limmet är härdat, kan golvet om så krävs grundbehandlas eller efterbehandlas (lut/ojla, oja eller lack). Massiva, obehandlade hårdträ-golv skall slipas och behandlas efter läggnng.

12. Avslutning

När läggnngen är avslutad, och limmet är härdat skall avståndskilärna tas bort. Golvlisterna skruvas fast i väggen – aldrig i golvet. Skär av diffusionspörrén ca. 1 cm under överkanten av golvlistén.

Alla Molands bärande golv kan användas till gulvvarme. Utom bok och lönn, som inte får användas på gulvvarme. Rekvirera speciell anvisning eller kontakta Molands tekniska avdelning.

Beträffande skeppsgolv: Rekvirera speciell läggngs-anvisning.
Beträffande hellimning av golvet: Kontakta Molands tekniska avdel-ning.

NO // Leggeveiledning

Moland gulve lagt som bærende gulv - spikret eller skrus. Ikke bryt emballagen før gulvet skal legges. Oppbevar gulvet ved 20°C og en normal relativ luftfuktighet (RF) på 35–65 % i min. 2 døgn før legging. Les hele anvisningen før legging.

VIKTIGT: Det skal være fuktspærre alle de stederne, hvor fukt og dampdiffusion kan komme til. Parkettbordene skal kontrolleres i dagslys før monteringen/leggingen. Bord med synlige feil, herunder glans-, dimensjons-, farge- eller høydeforskjell m.m. skal utsorteres. Det kan ikke fremmes reklamasjonskrav over defekte bord, som er montert/lagt.



1. Fuktspærre
På betonggulv eller andre uorganiske materialer legges det ned en 0,20 mm PE-folie som fuktspærre. Folien trekkes ca. 10-15 cm opp langs veggene. Alle skjøter tapes. Der må være monteret fuktspærre alle steder hvor det forekommer, eller kan forekomme oppstignende fukt eller dampdiffusjon. Hvis du er i tvil, ta kontakt med Molands tekniske avdeling. På eksisterende tregulv og andre organiske materi-aler brukes et mellomlag av Molatex, som er en filit uten fuktspærre.

2. Støtte, gulvbjelker, bjelkelag

Legg ut, og støtt opp gulvbjelkerne slik at de danner et helt plant og vannrett underlag (±2 mm på 2 m rettholt). Hold en avstand på minst 10 mm fra bjelkerne til veggen. Husk ekstra bjelke langs veggene. Bruk evt. Molalit på bjelkene for å dempe knirkelyder. Fuktinnholdet i bjelkene bør være det samme som i tregulvet, og ikke høyere enn 12 %. For bjelkeavstand og dimensjoner, se baksiden.

3. Første rekke

Det anbefales å legge gulvbordene på langs av evt. innfallende lys. For å sikre et harmonisk nyansespil må det brukes gulvbord fra flere pak-ker. Defekte gulvbord sorteres fra. Den første rekken legges rett, og med noten inn mot veggen. Sørg for min. 10 mm avstand til tilstøten-de bygningsdeler, installasjoner ect. Bruk evt. avstandskiler.

4. Rekkeavslutning

Det siste bordet snus med endefjæren mot avstandskilen, merkes av (bruk vinkel) skjæres til, snus igjen og limes i endenoten. Begynn neste rekke med det stykket (min. 500 mm) som ble til overs fra den forrige rekken. Dette gir bedre utnyttelse av materialerne, og et mer ensartet gulv.

5. Festing

Gulvbordene skrus eller spikes skjult i 45 graders vinkel. Første bord festes i øverste ende, ca. 25 mm fra bakkanten på bordet. Se typer og dimensjoner på baksiden. Hårdtregulv kan evt. forbores. Solid gulv skal være 10 bord regelen (Kontakt Molands tekniske avdeling).

6. Liming

Påfør en ubrutt stripe lim i oversiden av endenoten. Overskytende lim fjernes med det samme med en ren, fuktig klut. Bruk alltid PVAc-lim. NB: Lim aldri langsiden.

7. Justering

Bruk en snor til å kontrollere at første rekke ligger rett. Gjør dette for hver femte rekke, og fordel en eventuell justering over flere rekker.

8. Sammenføyning av rekker og eneskjøtt

Efter påføring av lim føyas bordene sammen med slagkloss (plasseres foran fjæren) og hammer. Slip hvis nødvendig litt av fjæren/noten. Bordene føyes først sammen i endene, og drives deretter på plass på langsiden, start i motsatt ende. Endeskjøter i samme bjelkemellomrom må bare forekomme for hver tredje planke, dvs. at det skal være to planker mellom skjøtene. Merk: Det anbefales å forskyve endeskjøte-ne med minst 300 mm.

Slagklossen må være min. 300 mm lang og av hardt tre eller plast. Det må ikke brukes «avkapp» av gulvet som slagkloss. Bordene må alltid legges i forband.

9. Trekkjern

Bruk trekkjern til å trekke bordene sammen i lengderetning, og an-bring kiler. Gjenta dette for hver rekke. Trekkjærnet kan også brukes under radiatorer og på andre vanskelig tilgjengelige steder.

10. Rørgjennføring

Bor et hull med 20 mm større diameter enn røret. Sag på skrå inn til hull. Legg bordet ned, og lim det avsagde stykket på plass.

11. Siste bord

Skjær til det siste bordet med min. 10 mm avstand til veggen. Husk avstandskiler. Fest brettet i øverste ende, min. 25 mm fra kanten på bordet. Når limen er herdet kan gulvet hvis nødvendig behandles eller etterbehandles. Massive, ubehandlede hardtregulv må slipes og behandles etter legging.

12. Avslutning

Når leggingen er fullført, og limen er herdet, må avstandskilerne fjernes. Skru alltid fotlisterne fast i veggen, aldri i gulvet. Skjær av fuktspærren ca. 1 cm under overkanten på fotlistén.

Molands golv, bortsett fra bøk og lønn, kan anvendes til gulvvarme. Se spesialanvisningen eller kontakt Molands tekniske avdeling.

Ved skibsfulgugulve: Se spesiell leggeanvisning.
Ved limning av gulv: Kontakt Molands tekniske avdeling.

DE // Verlegeanleitung

Moland Fußböden oder anderen anorganischen Materialien muss eine 0,20 mm starke PE-Folie als Feuchtigkeitsperre ausgelegt werden. Die Folie wird ca. 10–15 cm an den Wänden hoch gezogen. Alle Stoßstellen müssen verklebt werden. Überall dort, wo Feuchtigkeit oder Dampfdiffusion auftritt oder auftreten könnte, muss eine Feuchtigkeitsperre vorhanden sein. Die Dielen müssen vor der Montage bei Tageslicht geprüft werden. Die Dielen mit sichtbaren Mängeln (u. a. Unterschiede bei Glanz, Ab-messung, Farbe, Höhe usw.) müssen aussortiert werden. Für defekte Dielen, die bereits montiert sind, gilt kein Reklamationsrecht.

WICHTIG: Überall dort, wo Feuchtigkeit oder Dampfdiffusion auftritt oder auftreten könnte, muss eine Feuchtigkeitsperre vorhanden sein. Die Dielen müssen vor der Montage bei Tageslicht geprüft werden. Die Dielen mit sichtbaren Mängeln (u. a. Unterschiede bei Glanz, Ab-messung, Farbe, Höhe usw.) müssen aussortiert werden. Für defekte Dielen, die bereits montiert sind, gilt kein Reklamationsrecht.

1. Feuchtigkeitsperre

Auf Betonböden oder anderen anorganischen Materialien muss eine 0,20 mm starke PE-Folie als Feuchtigkeitsperre ausgelegt werden. Die Folie wird ca. 10–15 cm an den Wänden hoch gezogen. Alle Stoßstellen müssen verklebt werden. Überall dort, wo Feuchtigkeit oder Dampfdiffusion auftritt oder auftreten könnte, muss eine Feuchtigkeitsperre vorhanden sein. Kontaktieren Sie im Zweifelsfall bitte die technische Abteilung von Moland. Auf vorhandenen Böden und anderen organischen Materialien wird als Zwi-schenlagen Molatex verwendet, ein Filz ohne Feuchtigkeitsperre.

2. Unterlegkeile, Lagerhölzer, Balkenlage
Lagerhölzer/Balken werden ausgelegt und mit Unterlegkeilen so ausgerich-tet, dass eine ebene und waagerechte Unterlage (± 2 mm auf 2 m Richtlat-te) entsteht. Die Lagerhölzer müssen mindestens 10 mm von den Wänden entfernt sein. Denken Sie an zusätzliche Lagerhölzer entlang der Wände. Auf Lagerhölzern und Balken kann Molalit aufgebracht werden, um Knarzgeräusch zu dämpfen. Der Feuchtigkeitsgehalt der Lagerhölzer und Balken sollte dem des Holzbodens entsprechen und nicht über 12 % liegen. Hinsichtlich Abständen und Abmessungen der Lagerhölzer, siehe Rückseite.

3. Erste Reihe

Es wird empfohlen, die Dielen längs zu evtl. einfallendem Licht zu verlegen. Bei der Montage sind kontinuierlich Dielen aus verschiedenen Paketen zu verwenden, um ein harmonisches Farbspiel zu gewährleisten. Defekte Dielen werden aussortiert. Die erste Reihe wird gerade verlegt, mit der Nut gegen die Wand. Es sind mind. 10 mm Abstand zu anstoßenden Bauelementen, Installationen usw. einzuhalten. Eventuell Abstandскеile verwenden.

4. Reihenabschluss

Die letzte Dielen mit der Endfeder gegen den Abstandskeil wenden, markie-ren (Winkel verwenden), zuschneiden, erneuert wenden und in der Endnut verleimen. Die nächste Reihe mit dem Stück (mind. 500 mm) beginnen, das von der vorhergehenden Dielen übrig waren. So entsteht weniger Abfall und der Boden wirkt gleichmäßiger.

5. Befestigung

Die Dielen werden verdeckt in einem Winkel von 45 Grad verschraubt oder genagelt. Die erste Dielen wird oben befestigt, ca. 25 mm von der hinteren Kante entfernt. Siehe Typen und Abmessungen auf der Rückseite. Hart-holzböden können evtl. vorgebohrt werden. Massive Böden müssen mit 10er-Dielenabmessungen verlegt werden (wenden Sie sich an die techni-sche Abteilung von Moland).

6. Verleimen

Auf die Oberseite der Endnut einen durchgehenden Streifen mit Leim aufbringen. Überschüssigen Leim sofort mit einem sauberen, feuchten Tuch entfernen. Immer PVAc-Leim verwenden. ACHTUNG: Nie entlang der Längsseiten verleimen.

7. Anpassung

Mit einem Messband überprüfen, dass die 1. Reihe mit Dielen gerade aus-gerichtet ist. Dies muss jede 5. Reihe wiederholt werden. Evtl. Anpassungen sind über mehrere Reihen zu verteilen.

8. Verbindung von Reihen und Endstößen
Nach dem Auftragen von Leim werden die Dielen mit einem Schlagklotz (vor der Feder positioniert) und einem Hammer zusammengefügt. Falls erforderlich, Feder/Nut etwas abschleifen. Die Dielen werden zuerst an den Stirnseiten verbunden und dann an den Längsseiten entlang durch Klopfen zusammengefügt, ausgehend vom entgegengesetzten Ende. Stirnverbin-dungen mit gleichem Abstand zwischen den Lagerhölzern dürfen bei höchs-stens jeder dritten Dielen vorkommen, d. h., es müssen zwischen den Stößen mindestens zwei Dielen liegen. Hinweis: Es wird empfohlen, die Stirnverbin-dungen um mind. 300 mm zu verschieben.

Der Schlagklotz muss mind. 300 mm lang sein und aus Hartholz oder Kunststoff bestehen. Es darf kein „Verschnitt“ des Bodens als Schlagklotz verwendet werden. Die Dielen müssen immer im Verband verlegt werden.

9. Zieheisen

Mit einem Zieheisen werden die Dielen an den Stirnseiten verbunden und die Keile angebracht. Dies muss in jeder Reihe wiederholt werden. Das Zieheisen kann auch unter Heizkörpern und an anderen schwer zugänglichen Stellen eingesetzt werden.

10. Durchführung von Rohren

Ein Loch bohren, dessen Durchmesser 20 mm größer ist, als der Rohr-durchmesser. Das Loch durch einen diagonalen, schräg verlaufenden Schnitt ausschneiden. Die Dielen auslegen und das ausgeschnitene Stück an Ort und Stelle verleimen.

11. Die letzte Dielen

Die letzte Dielen wird mit mind. 10 cm Zwischenraum zur Wand zugeschnit-ten. Abstandskeile nicht vergessen. Die Dielen oben mind. 25 mm von der Dielenkante entfernt befestigen. Wenn der Leim ausgehärtet ist, kann der Boden, falls erforderlich, behandelt oder nachbehandelt werden. Massive, unbehandelte Holzböden müssen nach dem Verlegen geschliffen und behan-delt werden.

12. Abschluss

Wenn die Verlegung abgeschlossen und der Leim durchgehärtet ist, werden die Abstandskeile entfernt. Die Fußleisten werden in der Wand verschraubt, niemals im Boden. Die Feuchtigkeitsperre ca. 1 cm unter der Oberkante der Fußleiste abschneiden.

Alle tragenden Fußböden von Moland eignen sich für Fußbodenheizung, mit Ausnahme von Buche und Ahorn, die nicht über Fußbodenheizung verlegt werden dürfen. Siehe spezielle Anleitung oder kontaktieren Sie die techni-sche Abteilung von Moland.

Bei Schiffsböden: Siehe spezielle Verlegeanleitung.
Bei Vollverklebung des Bodens: Kontaktieren Sie die technische Abteilung von Moland.

ENG // Laying instructions

Moland floors laid as load-bearing flooring - nailed or screwed. Do not break the packaging before the floor is to be laid. Keep the flooring at 20°C and a normal relative humidity (RH) of 35–65 % for a minimum of two days before laying. Read the instructions in full prior to laying.

IMPORTANT: Damp proofing should be applied to all areas where moisture or damp diffusion occurs or could occur. The boards should be checked in daylight before installing. Boards with visible defects, including differences in lacquer, size, colour and height etc. should be removed. It is not possible to obtain a refund for defective boards which are already installed.



1. Damp proofing
Lay a 0.20 mm PE foil on concrete flooring or other non-organic materi-als to act as damp proofing. Pull the foil approximately 10–15 cm up against the walls. Tape all joints. Damp proofing should be applied to all areas where moisture or damp diffusion occurs or could occur. If in doubt, contact Moland's technical department. For pre-existing wooden flooring or other organic materials, use Molatex as a middle layer, which is made from felt and without damp proofing.

2. Chocking up joists, structural floor

Lay out and chock up joists/beams to create a completely even and level base (± 2 mm on 2 m measuring stick). Keep joists at least 10 mm away from the walls. Remember to lay extra joists along the walls. On the joists and beams, Molalit can be used to reduce creaking noise. The moisture content of the joists and beams should be the same as in the wooden flooring and no higher than 12%. For joist distance and dimensions – see overleaf.

3. First row

It is recommended that the boards are laid along any incoming light. Throughout installation, boards from several packages should be used to ensure a harmonic and nuanced effect. Remove defective boards. Lay the first row evenly, with the groove against the wall. Keep a minimum distance of 10 mm from adjoining parts of the building, installations etc. Use spacers if necessary.

4. End rows

Turn the last board with the end ridge towards the spacer, mark out (use angle), cut, turn again and glue to the end groove. Begin the next row with the piece (min. 500 mm), which was left over from the previous row. This reduces waste and ensures a more uniform floor.

5. Fastening

Screw or nail the floorboards, hidden at 45 degree angles. Fasten the first board from above, approximately 25 mm from the board's back edge. See types and sizes overleaf. Hardwood flooring can be pre-drilled. Solid floors should be laid with 10 board measurements (contact Moland's technical department).

6. Gluing

Lay an unbroken stripe of glue on the upper side of the end groove. Excess glue should be removed immediately with a clean, damp cloth. Always use PVAc glue. NB: Never glue the long sides.

7. Adjusting

Use string to check that the first row is laid straight. This should be carried out for every fifth row, spreading any necessary adjustments across several rows.

8. Joining the rows and end stop

After the glue has been applied, join the boards using an impact block (in front of the ridge) and a hammer. If necessary, sand down the ridge/groove slightly. Join the boards at the ends first, and the press into place along the long side, starting at the opposite end. End joints in the same joist space may occur in no more than one in every three boards, i.e. there should be two boards between the end joints. Note: It is recommended to move the end joints so that there is a minimum of 300 mm.

The impact block should be at least 300 mm long and made from hardwood or plastic. Do not use "cut off" pieces of the flooring as impact blocks. The boards should always be laid joined.

9. Crowbar

Using a crowbar, join the boards at the ends and insert wedges. Re-peat for every row. A crowbar can also be used under radiators and in other areas that are difficult to access.

10. Pipework

Drill a hole 20 mm larger than the pipe's diameter. Cut at a slant and bevel into the hole. Lay the board down and glue the cut-off piece into place.

11. The last board

The last board should be cut with a minimum of 10 mm space be-tween the wall. Remember the spacers. Fasten the board from above at least 25 mm from the board's edge. When the glue has dried, the flooring can be treated or post-treated if necessary. Solid, untreated hardwood floors should be sanded and treated after laying.

12. Finishing

After the laying is complete and the glue has dried, the spacers should be removed. Screw skirting boards into the wall, never into the floor. Cut the damp proofing off approximately 1 cm below the upper edge of the skirting board.

All of Moland's load-bearing floors can be used with underfloor heating apart from Beech and Oak. See special guidance or contact Moland's technical department.

For ship flooring: See special laying guidance.
For full gluing of the floor: Contact Moland's technical department.